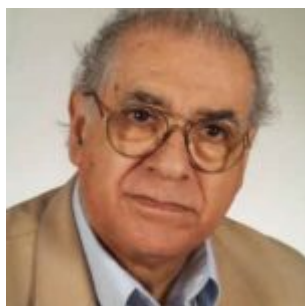


# Obituario



El Sr. **Kan Ishii**, anterior presidente de la Asociación Coral de Japón al igual que ex miembro de la Junta Directiva de la FIMC y uno de sus fundadores (conjuntamente con el alemán Paul Wehrle, el norteamericano Royce Saltzman y el francés Claude Tagger entre otros), murió el pasado 24 de noviembre. Kan Ishii nació el 30 de marzo de 1921. Se graduó de la Musashino Academia Musicae en Tokio y posteriormente de la Universidad para la Música y las Artes Escénicas de Munich. Ishii estudió composición bajo la tutoría de Carl Orff. Igualmente, escribió obras para ópera, ballet, orquesta, música de cámara, coros, bandas de concierto y películas.

*Traducción: Maria Catalina Prieto, Colombia*



El compositor chileno **Gustavo Becerra Schmidt** murió el pasado 3 de enero. Vivió en Alemania desde 1973 y enseñó en la Universidad de Oldenburgo desde 1974. Becerra fue el compositor chileno más prolífico. Su catalogo incluye cientos de composiciones que van desde lo más tradicional a lo más vanguardista, desde música popular hasta cantatas de gran escala, sinfonía y oratorios.

*Traducción: Maria Catalina Prieto, Colombia*